

49/2018  
ZUVEREJN.  
20.12.2018

## ZMLUVA

o poskytovaní auditorských služieb uzavretá podľa § 269 ods.2 zákona č.513/1991 Zb.,  
Obchodného zákonníka, v súlade so zákonom č.423/2015 Z.z. o štatutárnom audite

### I. Zmluvné strany

Odberateľ:

**Obec BÁNOVCE NAD ONDAVOU**

Sídlo: **Obecný úrad 191  
072 04 Bánovce nad Ondavou**  
Zastúpenie: **Eudmila Ďurčáková, starostka obce**  
IČO: **00 325 015**  
DIČ: **2020738742. Nie je platcom DPH**  
Bankové spojenie: **Príma banka Slovensko a.s. Bratislava, pobočka Michalovce**  
**IBAN :**  
**BIC :**

(ďalej len „odberateľ“)

a

Dodávateľ:

**Ing. Marta PODOLCOVÁ – zodpovedný audítor, číslo licencie 338**

Sídlo: **9.mája 15, 071 01 Michalovce**  
IČO: **45 246 483**  
DIČ: **1023981981**  
IČ DPH: **Nie je platcom DPH**  
Bankové spojenie: **VÚB banka a.s. Bratislava, pobočka Michalovce**  
**IBAN: SK18 0200 0000 0014 0648 8856**  
**BIC : SUBASKBX**

(ďalej len „dodávateľ“)

(Dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej „zmluvné strany“)

Pre účely tejto zmluvy sa pod pojmom „audit“ rozumie štatutárny audit definovaný v § 2, ods. 1 zákona o štatutárnom audite a pod pojmom „dodávateľ“ sa rozumie „štatutárny audítor“ alebo „auditorská spoločnosť“ definovaní v § 2, ods.2 a 3 zákona o štatutárnom audite.

### II. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je :

- audit individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2017 a k 31.12.2018 v súlade so zákonom č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a ostatnými právnymi normami platnými v Slovenskej republike za účtovné obdobie roku 2017 a 2018,
- audit súladu výročnej správy za rok 2017 a rok 2018 zostavenej podľa § 20 zákona o účtovníctve v platnom znení s auditovanou účtovnou závierkou,
- overenie iných skutočností podľa osobitných predpisov (zákon 583/2004 Z.z. v platnom znení).

### III. Vykonávanie predmetu Zmluvy

1. **Dodávateľ** je povinný vykonať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom. Služby uvedené v článku II. písm. a) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať za rok 2017 najneskôr do 30.11.2018, za rok 2018 do 30.6.2019. Služby písm. b) do 14 dní po predložení výročnej správy za príslušný rok.

Predbežné termíny sa môžu zmeniť vzhľadom na potreby odberateľa a dodávateľa a na iné nepredvídateľné záležitosti po vzájomnej dohode odberateľa a dodávateľa..

2. **Odberateľ** je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. V zmysle §22,ods.9 zákona o štatutárnom audite.
3. V zmysle zákona o štatutárnom audite audítor má právo, aby mu účtovná jednotka poskytla požadované doklady a iné dokumenty, informácie a vysvetlenia potrebné na riadny výkon auditu v ním požadovanej forme, vrátane takých informácií, ktoré sú právne kvalifikované ako osobné údaje podľa § 4 ods.1 zákona č.122/2013 Z.z.. V súvislosti so spracovaním osobných údajov audítorom pre účely zákona č.297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č.297/2008 Z.z.) má audítor ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracovania vymedzuje zákon č.297/2008 Z.z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách § 19 zákona č. 297/2008 Z.z. bez súhlasu dotknutej osoby.

Povinnosť poskytovať dodávateľovi potrebné informácie a dokumentáciu o odberateľovi majú s jeho súhlasom aj obchodní partneri a zástupcovia odberateľa.

4. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II. písm. a) tejto zmluvy:
  - predložiť dodávateľovi najneskôr 14 dní pred požadovaným termínom vydania správy všetkým požadovaným dokladom dokumentujúce hospodársku činnosť odberateľa, ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb,
  - zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy,
  - určiť osobu, ktorá bude komunikovať s dodávateľom počas auditu.
5. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsah dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi. Po vykonaní služieb uvedených v článku II. , písm. a) tejto zmluvy je dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť odberateľovi všetky doklady a iné materiály od neho prevzaté.
6. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, objednávateľ nie je oprávnený citovať časti audítorskej správy vyhotovenej dodávateľom.
7. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať pre odberateľa služby s odbornou starostlivosťou a nestranne a z auditu vypracovať správu audítora podľa medzinárodných audítorských štandardov, v ktorej vyjadrí názor na účtovnú závierku nasledovne:
  - a) Správa nezávislého audítora obsahujúca správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe (v prípade, ak dodávateľ bude mať výročnú správu k dispozícii pred vydaním správy z auditu účtovnej závierky),
  - b) Dodatok k správe nezávislého audítora obsahujúci správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe (v prípade, ak dodávateľ bude mať výročnú správu k dispozícii pred vydaním správy z auditu účtovnej závierky),o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou.
8. Dodávateľ je oprávnený byť pri inventarizácii majetku a záväzkov účtovnej jednotky alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky.
9. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve v zmysle §32 príslušných ustanovení zákona č.423/2015 Z.z. o štatutárnom audite, okrem výnimiek stanovených v §32.a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov SKAU.
10. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Všetky informácie a materiály týkajúce sa odberateľa, ktoré získal štatutárny audítor pri výkone štatutárneho auditu, sú majetkom štatutárneho audítora. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi vopred písomne oznámený.

11. Štatutárny orgán odberateľa je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti účtovnej jednotky nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti.
12. Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať dodávateľovi všetko, čo pre neho získal v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom vecí súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
13. Ak má odberateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, je povinný zverejniť túto zmluvu a informovať dodávateľa o jej zverejnení. Ak táto zmluva nie je zverejnená v zmysle uvedeného zákona, dodávateľ nie je povinný poskytnúť plnenie podľa tejto zmluvy.
14. V zmysle Zákona č.297/2008 Z.z. § 10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov ďalej len („zákon“) je audítor povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán (poverená osoba štatutárnym orgánom) podpisom tejto zmluvy prehlasujem, že konám ja ako aj ostatní štatutárny zástupcovia a splnomocnené osoby vo vlastnom mene.
15. Pred koncom auditu objednávateľ pripraví vyhlásenie v zmysle ISA 580 týkajúce sa významných skutočností, ktoré by mohli mať vplyv na stanovisko audítora. Vyhlásenie nebude mať skorší dátum ako je dátum správy audítora.
16. Postup auditu je oprávnený s audítorkou prerokovať: starosta obce a finančná referentka obce . Termín bude dohodnutý vzájomne ústne.

#### IV. Cena a platobné podmienky

1. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.
2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II. tejto zmluvy nasledovne:
  - a) Za audit podľa štandardov platných v Slovenskej republike a vykonané podľa článku II. písm. a) tejto zmluvy, ktorý zahŕňa audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2017 – realizácia do 30.11.2018 a účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2018 – realizácia do 31.06.2019  
Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. a) 500,- € (slovom: päťsto/00 €)
  - b) audit súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou v súlade s článkom II. písm. c) realizácia do 14 dní od predloženia VS  
Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. b) 150,- € (slovom: jedenstopädesiat/00 €)**Spolu celková cena služby podľa čl. II. 650,- € (slovom: šesťstopädesiat/00 €)**
3. Dohodnutá cena za práce podľa tejto zmluvy bude fakturovaná po vykonaní auditorských služieb pred odovzdaním auditorskej správy.
4. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do termínu splatnosti uvedenej vo faktúre. Ceny špecifikované v tejto zmluve sú uvedené bez DPH. dodávateľ nie je platcom DPH.
5. K uvedeným cenám je dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle zákona o audítoroch, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s odberateľom.
6. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.



## V. Platnosť zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú potrebnú pre uskutočnenie auditu a súvisiacich prác podľa čl.II tejto zmluvy.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zástupcami zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po jej zverejnení v zmysle § 47a ods.1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.
3. Odberateľ môže túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľa dodávateľovi. V prípade výpovede zmluvy je objednávateľ povinný uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.
4. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a objednávateľom alebo ak objednávateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať objednávateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ poskytol.
5. Obe strany majú tiež nárok na náhradu škody spôsobenej druhou stranou porušením podmienok tejto zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov.

## VI. Záverečné ustanovenia

1. Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č.513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a a zákona o štatutárnom audite 423/2015 Z.z.
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobí odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.
4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade, ak dodávateľ zaviní svojou činnosťou škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poisťovnej udalosti.
5. Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim audítorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle zákona o audítoroch § 32 odsek 6.
6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so zmluvných strán obdrží jeden rovnopis.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali a rozumejú jej obsahu a na znak toho, že je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle nevykonanej v tiesni a za zvlášť nevýhodných podmienok, ju vlastnoručne podpisujú.
8. Táto zmluva je v súlade s § 5a zákona č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a uzatvorenou zmluvou a podľa § 47a Občianskeho zákonníka nadobúda účinnosť dňom zverejnenia.

Dátum

Za d

Ing.